

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1935-1936.

Projet de Loi prorogeant les lois des 9 janvier 1926, 11 avril 1927 et 27 décembre 1930, relatives aux sociétés belges exploitant en Russie.

(Voir les n^{os} 13, 22 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 3 et 5 décembre 1935).

ARTICLE UNIQUE.

Les lois du 9 janvier 1926 et du 27 décembre 1930, prolongeant l'existence légale des sociétés belges exploitant en Russie, ainsi que la loi du 11 avril 1927, exonérant les sociétés belges constituées pour l'exploitation d'entreprises industrielles ou commerciales sur le territoire de l'ancien empire russe de l'obligation d'acquitter la taxe annuelle prévue par l'article 159 du Code des taxes assimilées au timbre, sont prorogées dans tous leurs effets pour une nouvelle période de cinq années, soit jusqu'au 31 décembre 1940.

Bruxelles, le 5 décembre 1935.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

JULES PONCELET.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. VAN HOECK.

Franç. VAN BELLE.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1935-1936.

Wetsontwerp tot verlenging der wetten van 9 Januari 1926, 11 April 1927 en 27 December 1930, op de Belgische vennootschappen in Rusland werkzaam.

Zie de n^{rs} 13, 22 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 3 en 5 December 1935.)

EENIG ARTIKEL.

Worden verlengd, in al hunne gevolgen, voor een nieuw tijdperk van vijf jaar en wel tot 31 December 1940, de wetten van 9 Januari 1926 en van 27 December 1930, tot verlenging van het wettelijk bestaan der in Rusland gedreven Belgische vennootschappen, alsmede de wet van 11 April 1927 waarbij van de betaling der jaarlijksche taxe, voorzien bij artikel 159 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taxes, worden vrijgesteld de Belgische vennootschappen opgericht om op het grondgebied van het voormalig Russisch Rijk nijverheids- of handelondernemingen te drijven.

Brussel, 5 December 1935.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*